

## PLAN DE FORMACIÓN PARA PROFESORES DE ESPAÑOL

PROMOCIÓN DE LA LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS

Países Bajos, curso 2012/2013







#### Director de la publicación:

José Luis Mira Lema Consejero de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE Subsecretaría Subdirección General de Cooperación Internacional

#### Edita

© Secretaría General Técnica Subdirección General de Documentación y Publicaciones Embajada de España en Bélgica Consejería de Educación NIPO: 030-12-417-4 DOI: 10.4438/030-12-417-4

Catálogo de publicaciones del Ministerio mecd.gob.es/

Catálogo general de publicaciones oficiales publicacionesoficiales.boe.es

El fichero digital con la versión más actualizada de este plan de formación para profesores de español y de promoción de la lengua y cultura españolas se puede descargar de la página web de la Consejería de Educación en Paises Bajos: <a href="http://www.educacion.gob.es/paisesbajos/">http://www.educacion.gob.es/paisesbajos/</a>

Se permite la copia total o parcial de esta plan de formación siempre y cuando:

- se cite la procedencia;
- no se proceda a cobro o contraprestación de ningún tipo;
- se informe a la Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo de la incorporación, ofreciendo los datos que permitan la vigilancia del cumplimiento de lo expuesto en el punto anterior.

Última actualización: 23 de enero de 2013

#### Oficina en Ámsterdam

Consulado General de España Frederiksplein, 34 NL - 1017 XN Amsterdam

Tel.: (+31) (0)20 423.69.19 Fax: (+31) (0)20 627.71.59 asesoriaholanda.nl@mecd.es

#### Oficina en Bruselas

Consejería de Educación Bd Bischoffsheimlaan, 39 Bte.15 1000 Bruselas (Bélgica)

Tel.: +32 2 223 20 33 Fax: +32 2 223 21 17 consejeriabelgica.be@mecd.es

#### Oficina en Luxemburgo

Embajada de España 4, Bd Emmanuel Servais B.P. 290 L-2535 LUXEMBURGO

Tel.: (+352) 464.229 Fax: (+352) 474.850 consejeriabelgica.be@mecd.es

ASESORÍA TÉCNICA (Países Bajos): asesoriaholanda.nl@mecd.es

#### MÁS INFORMACIÓN

La información sobre los detalles de las sesiones incluidas en este folleto, así como aquellas otras actividades que se incorporen al plan anual de formación para profesores de español y de promoción de la lengua y cultura españolas puede consultarse en este folleto digital que será continuamente actualizado en el enlace:

http://www.educacion.gob.es/paisesbajos/convocatorias/formacion.html

Todas las novedades sobre formación aparecen también en el boletín digital *Infoboletín*, que se publica mensualmente. Para acceder a los números anteriores de *Infoboletín*, puede consultar el enlace:

http://www.educacion.gob.es/paisesbajos/publicaciones-materiales/publicaciones.html

Para inscribirse en las listas de correo del Ministerio de Educación a través de las cuales le llegarán avisos de publicación de Infoboletín, celebración de jornadas de formación y otras noticias de interés relacionadas ocn el español en Países Bajos, acceda en:

https://www.educacion.es/listascorreo/aplicacionaction.do

Para cualquier consulta, duda o sugerencia:

asesoriaholanda.nl@mecd.es

### **PRESENTACIÓN**

La Consejería de Educación de la Embajada de España en Países Bajos tiene, entre sus principales funciones, la promoción de la lengua y cultura españolas en los sistemas educativos de los países de su ámbito de acción. Son varias las líneas de actuación que esta Consejería mantiene para alcanzar este objetivo, y entre ellas se cuentan las clases de Lengua y Cultura Españolas para hijos de residentes españoles (ALCE), los programas de auxiliares de conversación, el Centro de Recursos y el plan anual de formación de profesores.

En este contexto, el plan anual de formación se concibe, pues, como un recurso que complementa y refuerza el resto de las acciones de promoción y difusión del español y que pretende servir de apoyo, orientación y estímulo fundamentalmente al profesorado de español de Países Bajos. Con este fin, se han programado las actividades incluidas en este Programa de Formación del Profesorado que pretende dar respuesta a las necesidades de formación e intereses en el ámbito de la lengua, la cultura y la civilización españolas de los profesores de español en Países Bajos.

Las diferentes actividades de formación de profesorado organizadas por la Consejería se realizan a menudo en colaboración con entidades vinculadas de distinta manera con la enseñanza y la promoción de la lengua española, como son las Asociaciones de profesores de Español en Países Bajos (VDSN, Levende Talen), el Instituto Cervantes de Utrecht, el SLO o las editoriales más representativas del mundo de ELE.

Asimismo, se colabora con las instituciones universitarias vinculadas con el español en la organización de algunas actividades, de entre las que destaca el Congreso Internacional para Fines Específicos, CIEFE, de dimensiones internacionales, que se celebra cada 3 años. Su última edición tuvo lugar en noviembre de 2011 y está prevista su próxima edición en noviembre de 2014.

### **RESUMEN DE ACTIVIDADES 2012/2013**

Fecha	Lugar	Actividad	Pg.
29/9/12	Utrecht	Studiedag "Hablando se entiende la gente"	6
04/10/12	Utrecht	Jornada de formación en Aula Virtual para profesores de ALCE	7
10/10/12	Ámsterdam	Feria del estudiante "Study Abroad"	8
16/11/2012	Utrecht	"Como ser un profesor de ELE eficaz en una época de abundancia informativa"	9
10/12/2012	Ámsterdam	Jornada de formación para ALCE: "El uso del blog en el aula y otros recursos TIC aplicados al aula ELE"	10
18/12/2012	Ámsterdam	Jornada de formación para ALCE: "Recursos TIC y mundos virtuales aplicados a la enseñanza de ELE"	11
8/02/2013	Ámsterdam	Taller de formación "Exprésate en el aula" en colaboración con la editorial SGEL	12
1/03/2013	Utrecht	Taller de formación en colaboración con la editorial EDELSA "De la palabra a la acción: cómo integrar el léxico en una se- cuencia dinámica"	13
12/04/2013	Ámsterdam	Taller de formación "Cómo facilitar el aprendizaje a través de la dinámica de grupos: gestión de aula y espacios virtuales" en colaboración con la editorial EDINUMEN	14
10/05/2013	Utrecht	"La motivación dentro de la dimensión afectiva en el aula de ELE"	15

#### STUDIEDAG "HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE"

## Spaans Levende Talen

29/9/12 (sábado) 9.30-16:00 ROC Mídden Nederland Vondellan, 174, 3521 GH - Utrecht

## en español



**Organización:** Sección de español de la Asociación de Profesores de Español Levende Talen en colaboración con la Consejería de Educación de Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo, el SLO y el Instituto Cervantes.

**Destinatarios:** Profesores de español de la Asociación Levende Talen y profesores de español en Países Bajos.

**Programa:** Se puede descargar en:

http://www.educacion.gob.es/paisesbajos/dms/consejerias-exteriores/paisesbajos/infoboletin/2InfoboletinSEPT-2012/2InfoboletinSEPT%202012.pdf

Titulo: "Hablando se entiende la gente"

#### Contenido:

La jornada constará de una presentación y diferentes talleres a cargo de:

- Kris Buyse: Evaluación de las destrezas orales en el aula de ELE
- Mari Aghina-González Marín: El debate en la clase de español
- Kristin Plante: TPR storytelling
- Kristi Jauregui: La interacción en los cursos de lengua
- Daniela Fasoglio: Beoordeling spreekvaardigheid en ERK

#### Información e inscripciones:

spaanslevendetalen@gmail.com

#### Jornada de formación para Profesores ALCE



04/10/12 (jueves)
10:30—12:30
Instituto Cervantes
Domplein, 3.
3512 JC Utrecht

en español



Organización: Consejería de Educación e Instituto Cervantes de Utrecht.

**Destinatarios:** Profesores de las Aulas de Lengua y Cultura españolas (ALCE) destinados en Países Bajos.

Ponentes: Nuria Dierssen, profesora del Instituto Cervantes de Utrecht e Iván Velázquez, Jefe de Estudios

Contenido: Presentación de los recursos del AVE y Hola amigos para su uso en el aula de AL-CE

#### Información:

www.educacion.gob.es/paisesbajos asesoriaholanda.nl@mecd.es

## Feria del estudiante "Study Abroad" de la Universidad de Amsterdam (UVA)



10/10/12 (miércoles) Hogeschool van Amsterdam, Weesperzijde 190, Amsterdam

### en español



**Organización:** Universidad de Amsterdam (UVA) y Hogeschool van Amsterdam, Consejería de Educación

#### Información:

La Universidad de Amsterdam (UVA) y la "Hogeschool van Amsterdam" organizan por undécima vez la feria educativa anual "Study/Working Abroad". Esta feria va dirigida a los estudiantes de la UVA y del Hogeschool que deseen obtener información sobre dónde estudiar y trabajar en el extranjero. La UVA es una de las mejores y más populares universidades de Países Bajos. Por su parte, la Hogeschool van Amsterdam es una de las universidades de ciencias aplicadas más grandes de los Países Bajos, y ambas ofrecen grados y programas de master en inglés por lo que esta feria pretende dar a sus estudiantes la oportunidad de conocer cómo realizar parte de sus estudios en el extranjero.

Contacto: asesoriaholanda.nl@mecd.es

#### I Jornada de Formación Anual "Cómo ser un profesor de ELE eficaz en una época de abundancia informativa"



16/11/12 (viernes)
Francisco Herrera
13:00—17:30h
Instituto Cervantes
Domplein, 3.
3512 JC Utrecht

## en español



**Organización:** Consejería de Educación e Instituto Cervantes de Utrecht

**Destinatarios:** Profesores de español en en Países Bajos (todo el país)

**Ponente:** Francisco Herrera Jiménez

Título: "Cómo ser un profesor de ELE eficaz en una época de abundancia informativa"

#### **Objetivos:**

- •Presentar un panorama actual de las aplicaciones de las TICs en la enseñanza/aprendizaje de E/LE
- Mostrar ejemplos de aplicación de las TICs adaptados al currículo del Instituto Cervantes
- •Generar ideas para diseñar actividades y proyectos concretos que los participantes puedan llevar a cabo en sus clases
- •Invitar a la reflexión crítica sobre el valor añadido de la tecnología en clase de E/LE Resumen:

El acceso a la información en el ámbito educativo ha cambiado radicalmente en los últimos 20 años. La cantidad de información disponible crece constantemente a un ritmo vertiginoso. Todos los días se incorporan a internet nuevos textos, vídeos, aplicaciones para móviles, herramientas web programas, podcast, etc.. ¿Cómo puede un profesor hacer frente a la avalancha de información e innovación constante?

Muchos profesores tienen la sensación de aprender e integrar en la clase las nuevas herramientas tecnológicas es una carga de trabajo adicional. Este taller quiere presentar y analizar ejemplos concretos de integración de herramientas tecnológicas en los hábitos informativos del profesor y en el desarrollo de la clase que aportan un valor añadido al proceso de enseñanza-aprendizaje y hacen más eficaz la gestión de la información del docente antes-durante y después de sus clases.

Información e inscripciones: cenutr@cervantes.es; www.educacion.gob.es/paisebajos

# Jornada de Formación para ALCE "El uso del blog en el aula de ELE y otros recursos TIC aplicados a la enseñanza de ELE"



10/12/12 (lunes)

Ana Mª Alonso

10:00—14:00h

Het Amsterdams Lyceum

Valeriusplein, 15

1075 BJ Amsterdam

## en español



Organización: Consejería de Educación e INTEF

**Destinatarios:** Profesores de español de ALCE en Países Bajos

**Ponente:** Ana M<sup>a</sup> Alonso Fernández

Título: "El uso del blog en el aula de ELE y otros recursos TIC aplicados a la enseñanza de ELE"

#### **Objetivos:**

La jornada didáctica presenta el blog como una herramienta útil y motivadora en la enseñanza del Español como Lengua Extranjera. Se mostrarán distintas herramientas que pueden ser utilizadas a través del blog en la clase de español y que permiten la creación de actividades relacionadas con las diferentes destrezas (comprensión y expresión oral y escrita), contenidos curriculares (gramática, léxico, cultura, literatura) y niveles.

Tras una breve introducción acerca del funcionamiento del blog (entradas, etiquetas, apariencia) se verán ejemplos de actividades insertadas en el mismo creadas con recursos TIC como murales, avatares, actividades interactivas, imágenes, nubes de palabras, cortometrajes, canciones, presentaciones o podcast, entre otros.

Información e inscripciones: asesoriaholanda.nl@mecd.es; www.educacion.gob.es/paisebajos

#### Jornada de Formación para ALCE "Recursos TIC y mundos virtuales aplicados a la enseñanza de ELE"



18/12/12 (Martes)

Kristi Jauregui

10:00—13:00h

Het Amsterdams Lyceum

Valeriusplein, 15

1075 BJ Amsterdam

en español

Organización: Consejería de Educación e INTEF

**Destinatarios:** Profesores de español de ALCE en Países Bajos

Ponente: Kristi Jauregui

Titulo: "Recursos TIC y mundos virtuales aplicados a la enseñanza de ELE"

#### **Objetivos:**

Después de analizar el contexto de enseñanza de los profesores de ALCE, se pasará a abordar las opciones que las nuevas tecnologías de interacción ofrecen para enriquecer los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Se analizarán entornos, se presentarán propuestas didácticas para la elaboración de tareas y se reflexionará sobre el papel que profesores y alumnos desempeñan en el contexto de aprendizaje virtual.

Información e inscripciones: asesoriaholanda.nl@mecd.es; www.educacion.gob.es/paisebajos

## Taller de formación para profesores de español "¡Exprésate en el aula!"



Carlos Barroso 12:30—16:30h Het Amsterdams Lyceum Valeriusplein, 15 1075 BJ Amsterdam

08/2/13 (Viernes)

en español



Organización: Consejería de Educación y Editorial SGEL.

Destinatarios: profesores de español de Países Bajos (zona Noord-Holland).

Ponente: Carlos Barroso.

Coordinador del Departamento de Español como Lengua Extranjera de la editorial SGEL, fue profesor del Instituto Cervantes de Manila y de diversas escuelas de lenguas en Madrid y se dedicó a la formación de profesores colaborando con la asociación ADES. Actualmente es monitor del Máster de Español de la Universidad de La Rioja entre otros centros.

Título: ¡Exprésate en el aula! Técnicas para el desarrollo de la comprensión auditiva y la expresión oral

#### **Objetivos:**

Para conseguir una verdadera integración de destrezas en clase de ELE, no es necesario renunciar a conseguir los objetivos específicos que cada una de ellas debe tener. En este taller, intentaremos definir cuáles son las características de las actividades comunicativas de la lengua en los textos orales y propondremos dinámicas que consigan que los estudiantes de ELE se sientan más implicados en situaciones comunicativas para favorecer su participación en el aula.

#### Información e inscripciones:

flores.b@sgel.es; www.educacion.gob.es/paisesbajos

#### Taller de formación para profesores de español "De la palabra a la acción: cómo integrar el léxico en una secuencia dinámica "



1/3/13 (viernes)
Ainoa Polo
13:00—15:30 h
Instituto Cervantes
Domplein, 3.
3512 JC Utrecht

en español



Organización: Consejería de Educación, Editorial Edelsa, Instituto Cervantes de Utrecht.

Destinatarios: profesores de español (todo el país)

Ponente: Ainoa Polo Sánchez.

Asesora Didáctica de la Editorial Edelsa (Departamento de Investigación Didáctica y Comunicación). Es licenciada en Filología Hispánica por la Universidad Complutense de Madrid. Ha realizado el Máster de Español como Segunda Lengua (UNED). Ha trabajado como profesora de español en las universidades de Río de Janeiro y Ciudad del Cabo durante cinco años. Además, ha sido profesora en el Instituto Cervantes de Río de Janeiro y ha colaborado con la Consejería

Título: "De la palabra a la acción: cómo integrar el léxico en una secuencia dinámica "

#### **Objetivos:**

Uno de los elementos imprescindibles para poder comunicarnos –incluso mínimamente- es el léxico. Tal y como afirma Wilkins "without grammar very little can be conveyed, without vocabulary nothing can be conveyed" (sin gramática podemos transmitir muy poco, pero sin léxico no se puede transmitir nada). De hecho, el léxico ha pasado de ser un elemento marginado a ocupar un lugar central en la enseñanza y aprendizaje de la lengua.

En este taller reflexionaremos sobre la importancia del léxico y la mejor forma de practicarlo y de integrarlo de una forma dinámica dentro de una secuencia orientada a la acción.

#### Información e inscripciones:

Ainoa Polo Sánchez (asesorele@edelsa.es); www.educacion.gob.es/paisesbajos

## Taller de formación para profesores de español "Cómo facilitar el aprendizaje a través de la dinámica de grupos: gestión de aula y espacios virtuales"



12/04/13 (viernes)

Ana Dosal Pelayo

12:30-16 h

Het Amsterdams Lyceum

Valeriusplein, 15

1075 BJ Amsterdam

en español



Organización: Consejería de Educación y editorial Edinumen

**Destinatarios:** profesores de español de Países Bajos (zona Noord-Holland)

Ponentes: Ana Dosal Pelayo

Formadora de profesores de español como lengua extranjera, obtuvo su licenciatura en *Business languages* en la Universidad de Napier en Edimburgo. Su experiencia como alumna de otras lenguas le impulsó a dedicarse a la enseñanza de español para extranjeros. Posee el título de *Máster europeo de profesores de español* de la Universidad de Barcelona y el *Máster oficial en Estudios Hispánicos* de la Universidad de Cádiz. Ha trabajado como docente de ELE en países como Francia o Reino Unido y ha estado vinculada a diversas universidades españolas (Universidad de Cádiz, Universidad Pablo Olavide en Sevilla y en la Universidad Menéndez Pelayo). Como formadora de profesores se centra especialmente en los aspectos relacionados con el *componente reflexivo* en la enseñanza de segundas lenguas y su función en el desarrollo de la competencia docente y, por ello, en el aprendizaje de una lengua extranjera.

## Título: "Cómo facilitar el aprendizaje a través de la dinámica de grupos: gestión de aula y espacios virtuales" Objetivos:

Aspectos como la motivación y la participación activa del alumnado son elementos fundamentales de los procesos de aprendizaje y una importante preocupación para el profesor.

- ¿Cómo se puede conseguir una mayor implicación de los estudiantes? ¿Qué importancia tiene el profesor en este proceso?
- ¿Qué condiciones deben darse en un "buen" grupo?
- ¿Qué tipo de actividades pueden ayudar a crear un clima propicio de aprendizaje?
- ¿Cómo incorporar estas tareas a una plataforma virtual de aprendizaje?

#### Información e inscripciones:

http://www.edinumen.es/index.php? option=com\_illbethere&controller=events&task=view&id=15&Itemid=37&Iang=es www.educacion.gob.es/paisesbajos

#### Il Jornada de Formación Anual "La motivación dentro de la dimensión afectiva en el aula de ELE"



10/05/13 (viernes) Salome Monasterio e Iker Erdocia 13:00—17:30h Instituto Cervantes Domplein, 3.

3512 IC Utrecht

en español



Organización: Consejería de Educación e Instituto Cervantes de Utrecht

**Destinatarios:** profesores de español de Países Bajos (todo el país)

**Ponentes:** Salomé Monasterio Morales e Iker Erdocia Iñiguez (profesores del Instituto Cervantes de Cracovia)

Titulo: "La motivación dentro de la dimensión afectiva en el aula de ELE"

#### **Objetivos:**

El taller incentivará la reflexión sobre la dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas, y en concreto el factor la motivación en el aula ELE

Los aspectos cognitivos de los procesos de adquisición de idiomas han merecido la mayor parte de atención por parte de la investigación en detrimento de otros factores de gran relevancia en la consecución del fin de aprender una nueva lengua. La dimensión afectiva, en cuyo ámbito se sitúa la motivación, exige un lugar y una función dentro de un enfoque integrador con las teorías cognitivas. El taller se centrará en fomentar la reflexión sobre los diferentes aspectos de la afectividad en el aula ELE y en concreto sobre la variable fundamental de la motivación, tanto desde el espacio del profesor como del alumno.

#### Información e inscripciones:

cenutr@cervantes.es; www.educacion.gob.es/paisesbajos



en español





en español



